

伊朗伊斯兰共和国常驻国际原子能机构代表团 2020年3月4日的信函

1. 秘书处收到了伊朗伊斯兰共和国常驻国际原子能机构（原子能机构）代表团 2020年3月4日的信函，其中随附了对2020年3月3日星期二所发题为“与伊朗伊斯兰共和国缔结的《不扩散核武器条约》相关保障协定”的总干事的报告（GOV/2020/15号文件）的说明。
2. 特此分发该信函并应该常驻代表团的请求分发上述说明，以资通告。

伊朗伊斯兰共和国常驻维也纳联合国和其他国际组织代表团

第 379337 号

国际原子能机构
决策机关秘书处

伊朗伊斯兰共和国常驻维也纳联合国和其他国际组织代表团向国际原子能机构（原子能机构）秘书处致意，并荣幸地在原子能机构 2020 年 3 月 3 日星期二发布题为“与伊朗伊斯兰共和国缔结的《不扩散核武器条约》相关保障协定”的总干事的报告（GOV/2020/15 号文件）之后随函附上一份说明，就此表达几点初步意见。

伊朗伊斯兰共和国常驻代表团谨请秘书处向成员国分发随附的说明并将其作为《情况通报》文件予以印发。

伊朗伊斯兰共和国常驻维也纳联合国和其他国际组织代表团借此机会再次向原子能机构秘书处致以最崇高的敬意。

[印章]

2020 年 3 月 4 日·维也纳

对国际原子能机构题为“与伊朗伊斯兰共和国缔结的《不扩散核武器条约》相关保障协定”的总干事的报告（GOV/2020/15 号文件）的说明

在国际原子能机构 2020 年 3 月 3 日星期二发布题为“与伊朗伊斯兰共和国缔结的《不扩散核武器条约》相关保障协定”的总干事的报告（GOV/2020/15 号文件）之后，伊朗伊斯兰共和国常驻维也纳国际组织代表团谨分享如下几点初步意见：

- 根据“附加议定书”第 4 条(c)款，原子能机构的任何接触请求均“应说明接触理由”。但事实恰恰相反，原子能机构在请求提供对两个场所的澄清和接触时，并未提出任何可信和可靠的合法理由。原子能机构作为请求依据提供给伊朗的几份文件既非正本，也与公开来源无关，而是以色列政权声称通过所谓秘密行动获得的。
- 伊朗伊斯兰共和国认为，仅仅转发一些基于情报机构所捏造情报的文件的做法既不符合原子能机构《规约》，也不符合“全面保障协定”及“附加议定书”。因此，这并未赋予原子能机构提出如此请求的权利，亦未对伊朗设定考虑此种请求的任何义务。
- 伊朗伊斯兰共和国在不同场合表达了自己在这方面的原则立场，这些场合包括原子能机构官员与伊朗官员的各种会晤，其中包括但不限于：代理总干事费鲁塔与副总统萨利希博士和外交部长扎里夫博士 2019 年 9 月在德黑兰的会晤；副总干事阿帕罗与伊朗官员 2019 年 7 月、8 月、10 月和 11 月在德黑兰的会晤；外交部副部长阿拉克奇博士与总干事格罗西博士 2019 年 12 月的会晤；副总统萨利希博士与总干事格罗西博士 2020 年 2 月的会晤；以及伊朗常驻代表与代理总干事费鲁塔、副总干事阿帕罗和总干事格罗西博士 2019 年和 2020 年的各种会晤。
- 伊朗伊斯兰共和国不想通过赋予此等所谓情报以合法性从而树立一个不好的先例，甚至认为这会对原子能机构的可信性产生不良后果，损害其与成员国的关系。因此，伊朗伊斯兰共和国期望原子能机构不要根据表面价值对任何情报做出判断，同时赞同总干事的观点，即原子能机构在开展核查活动方面的独立性对其可信性极为重要。
- 值得一提的是，原子能机构在伊朗进行了补充接触，这些接触通常是在临时通知的情况下在原子能机构需要访问的所有场所进行，并且原子能机构还视需要向各场址和场所派遣了视察员。根据 2018 年的最新统计，在对有生效“全面保障协定”和“附加议定书”但未被得出更广泛结论的国家进行的 **1124** 次视察中，有 **989** 次（约 **88%**）仅在伊朗进行。此外，在 2018 年对同一组国家进行的 **60** 次补充接触中，有 **44** 次（约 **73%**）系在伊朗进行，而 2019 年前

10 个月还在伊朗进行了 27 次补充接触。很显然，2009 年至 2018 年期间，在有生效“全面保障协定”和“附加议定书”但未被得出更广泛结论的国家中，伊朗所接受视察的比例从 38.9% 上升到了 87.9%。总而言之，**伊朗接受了原子能机构在全世界所进行的全部视察的 22%**。同时，**每天都有六名视察员在伊朗**。因此，主要的问题不是简单地提供一两次补充接触；而主要在于一个事实，即这种请求应基于符合原子能机构相关文件的明确理由和原则，而前两次补充接触的请求却并非如此。

- 伊朗伊斯兰共和国重申，它决心严格按照承诺，继续与原子能机构进行接触与合作。为此，伊朗已向原子能机构宣布，它准备同原子能机构进行政治对话，以加强在这方面的共同谅解。因此，为了进一步讨论，伊朗已接待了副总干事阿帕罗的访问，而原子能机构却宁愿发表一份书面报告来代替讨论。
- 在这种关键时刻，原子能机构和各成员国有责任表现出智慧，以勤勉的方式处理这些问题，以避免扭曲伊朗与原子能机构之间合作的大局。